

年 月 日
년 월 일

保護者 様
학부모님께

_____ 学校 校長 _____
(학교명) 교장

台風____号の接近に伴う対応について
태풍 호 접근에 따른 대응에 대하여

台風____号が近づいているとの予報が出ております。

本校では児童の安全を第一に考え、下記のような措置をとりますので、保護者の皆様方のご理解並びにご協力をお願い申し上げます。

태풍 호가 가까이 오고 있다는 예보가 나왔습니다.

본교에서는 어린이의 안전을 제일 먼저 생각하며、 다음과 같은 조치를 취하겠습니다。
보호자 여러분의 이해와 협력을 부탁드립니다。

記
다음

登校時 등교 때

明日 月 日 () は、台風の状況によっては、登校を遅らせることもあります。
내일 월 일 () 은 태풍 상황에 따라, 등교시간을 늦추는 경우도 있습니다.

時の時点で「暴風警報」・「大雨警報」が解除されているときは、通常どおりに授業を行います。

시 시점에서 「폭풍경보」 · 「호우경보」 가 해제되었을 때는, 평상시와 같이 수업을 합니다

時までに「暴風警報」・「大雨警報」が解除されたときは、 時から授業を行います。

시까지 「폭풍경보」 · 「호우경보」 가 해제되었을 때는, 시부터 수업을 합니다

時に判断し、連絡網にて各家庭へお知らせします。

(なお、緊急連絡がない場合には、通常どおりに授業を実施します。)

시에 판단하여, 연락망으로 각 가정에 알리겠습니다

(※ 긴급연락이 없을 경우에는, 평상시와 같이 수업을 실시합니다)

授業を行いません。
수업을 안 합니다

在校時 학교에 있을 경우

児童を速やかに下校させます。
어린이를 신속하게 하교시키겠습니다.

戸外に危険があるときは、学校に待機させます。
바깥이 위험할 때는, 학교에 대기시키겠습니다.

平常どおり授業を行います。
평상시와 같이 수업을 합니다.